

Kapitel IV

## AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 9

1. - Stater, der er medlemmer af Den Europæiske Økonomiske Kommission samt stater med adgang til Kommissionen som rådgivere ifølge stk. 8 i Kommissionens kommissorium, kan blive kontraherende parter i nærværende Traktat.

- (a) ved at underskrive den,
- (b) ved at ratificere den efter at have underskrevet den med forbehold af ratificering, eller
- (c) ved at tiltræde den.

2. - Stater, der måtte deltage i visse af Den Europæiske Økonomiske Kommissions aktiviteter ifølge stk. 11 i Kommissionens kommissorium, kan blive kontraherende parter i nærværende Traktat ved at tiltræde denne efter, at den er trådt i kraft.

3. - Nærværende Traktat kan underskrives til og med den 31. maj 1971<sup>x)</sup>, hvorefter den kan tiltrædes.

4. - Ratificering eller tiltrædelse skal finde sted ved deponering af et dokument hos Generalsekretæren for De forenede Nationer.

Artikel 10

1. - Enhver stat kan, når den underskriver nærværende Traktat uden forbehold af ratificering, eller når den deponerer sit ratificerings- eller tiltrædelsesdokument, eller på et hvilket som helst andet og senere tidspunkt, tilstille Generalsekretæren for De Forenede Nationer meddelelse om, at Traktaten ikke gælder for transport, der udføres inden for noget eller ét specielt af dens territorier, der er beliggende uden for Europa. Hvis den ovenfor nævnte meddelelse indgives efter at nærværende Traktat er trådt i kraft for den meddelende stats vedkommende, ophører Traktaten med at gælde for transport på det territorium eller de territorier, der er nævnt i meddelelsen, 90 dage efter den dato på hvilken Generalsekretæren har modtaget meddelelsen.

2. - Enhver stat, som har udarbejdet en erklæring ifølge denne artikels stk. 1, kan på et hvilket som helst senere tidspunkt indgive meddelelse til Generalsekretæren for De Forenede Nationer om, at nærværende Traktat skal gælde for transport, der udføres på et territorium, der er anført i meddelelsen indgivet ifølge

x) I overensstemmelse med den beslutning, som Transportkomitéen traf på sin 30. samling. ...